

# Don José Domingo de Obaldía

No es sino como un merecido homenaje a las prendas personales y a las altas virtudes cívicas que adornaron a este egregio patriota panameño que el "Libro Azul" de Panamá honra sus páginas con la biografía del inolvidable ex-presidente de la República.

Nació don José Domingo de Obaldía en la ciudad de David de la Provincia de Chiriquí el 30 de Julio de 1845, siendo hijo de una familia bastante distinguida de aquella localidad, pues quienes por aquel entonces vivieron, muy alto hablan del hogar formado por don José de Obaldía y doña Ana Gallegos, en donde sin duda alguna se modeló el carácter del futuro hombre de estado que en no lejano día habría de ser timbre de orgullo para sus padres y su patria a la cual enaltecía en todas las ocasiones.

El centro de cultura más distinguido de aquel entonces, y que aún hoy lo es, a donde acudían los jóvenes colombianos en busca de ilustración era Bogotá; y ahí en aquel emporio de cultura e ilustración en el Colegio de Cristo adquirió el señor de Obaldía una basta ilustración en ciencias políticas y sociales y demás conocimientos de cultura enciclopédica tal y como se estila aún hoy en los colegios de segunda enseñanza de las repúblicas latinas; la cultura científica ahí adquirida no pareció suficiente a la familia de don José Domingo, quien fué enviado luego a los Estados Unidos habiendo complementados sus estudios en el Frenchs College de New Haven del estado de Connecticut, en donde sí pudieron sobresaltar ampliamente el talento poco común que era valiosa prenda en poder de un joven de energías como el señor de Obaldía; esta circunstancia dió lugar a que pudiera relacionarse con importantes personalidades americanas que le otorgaron su amistad y de los cuales siempre mereció las más palpables demostraciones de estimación.

A su regreso de los Estados Unidos se inició aquí en Panamá al comercio donde sus esfuerzos fueron premiados con la acumulación de una valiosa fortuna. En este mismo país y siendo aún bastante joven contrajo nupcias con la estimable dama doña Manuela Jované, de cuyo matrimonio hubo una numerosa familia muchos de cuyos miembros viven hoy habiendo todos heredado las virtudes de sus progenitores. La desgracia llenó de luto el hogar de Obaldía Jované arrebatando del seno de aquel hogar a la cariñosa compañera que largo tiempo había compartido la vida con su amante esposo don Domingo, quien permaneció durante largo tiempo viudo hasta que contrajo segundas nupcias con una hermana de su primera esposa, de cuyo segundo matrimonio tan solo hubo un niño.

El señor de Obaldía representa en Panamá la vieja estirpe de hombres de indiscutible talento de altas virtudes cívicas y de modelos en sus hogares, en los cuales siempre han rendido culto fervoroso al buen vivir. El tronco de esta prosapia de caballeros hidalgos y de distinguidas damas tiene su origen en la vieja casa solariega de Obaldía Jované en David; hogar que dió también en el jefe de la casa un Presidente de la República de Colombia, que lo fué don José de Obaldía.

Donde verdaderamente resalta con toda la amplitud de su personalidad don José Domingo de Obaldía es en la vida pública, en la cual siempre aparece el buen ciudadano dispuesto a darlo todo por su patria. Sirvió con el mejor acierto

The name of the illustrious man which heads these lines is so inextricably woven with the history of the Republic of Panama of which he was once President, that any work dealing with the country would be far from complete without due mention of his life and work.

José Domingo de Obaldía was born in the city of David in the province of Chiriquí on July 30th, 1845. He was the son of a well known family of that part, his father being José de Obaldía and his mother Mrs. Ana Gallegos de Obaldía, two parents who devoted all their care and attention to raising their son in a home which was a model of the virtues and which undoubtedly did much to form the character of one who was later to play so important a part in the destinies of his nation.

The center of education for this part of the world was in those days, as it still is, the city of Bogotá, and accordingly Mr. de Obaldía was sent to the Colegio de Cristo in that city to pursue his studies, but after some extended residence there, his father decided that he should be sent to the United States, where he completed his education at French's College, New Haven, Connecticut, forming as he did so, a number of friendships with Americans which were afterwards most advantageous and agreeable to him.

On returning to Panama, Mr. Obaldía entered the commercial life and his efforts were so far crowned with success that he was able to amass a considerable fortune due to his energy and capacity for taking pains. While still a young man, he married Miss Manuela Jovane, a member of a prominent Panamanian family, several children resulting from the union. After many years of happy married life, Mr. Obaldía became a widower, but later married his deceased wife's sister, one son being born to them.

As a public man, Mr. Obaldía rendered many and valuable services to his country. During the Roosevelt and Taft administrations in Washington he represented the Republic as Minister Plenipotentiary and won well merited applause for his conduct of the affairs of the nation during the early and trying days of its existence. So satisfied were the people of Panama with their minister to Washington, that on his return the votes of the Liberal Party were placed at his disposal to elevate him to the highest gift in the power of the nation: the Presidency of the Republic. This was accomplished in spite of the fact that Mr. Obaldía was a



## DON JOSÉ DOMINGO DE OBALDIA

durante las administraciones de Roosevelt y Taft el elevado cargo de Ministro Plenipotenciario de Panamá ante el Gobierno de Washington, de cuya actuación el país quedó satisfecho, constituyendo su gestión diplomática la credencial que años después lo acreditó para que sus conciudadanos lo invistieran con el más alto premio con que en las democracias latinas se premia a los mejores ciudadanos; y el señor de Obaldía fué electo Presidente de la República mediante los votos del Partido Liberal a pesar de ser un tradicional conservador por abolengo y por principios. A pesar de esa circunstancia su Administración no fué exclusivismo odioso que habrían indispuerto contra él la opinión nacional, sino que por el contrario su administración fué de perfecta armonía entre la familia panameña, habiendo organizado los servicios públicos mediante la colaboración de miembros de las fracciones políticas conservadora y liberal. Tuvo tacto exquisito y amplio talento para el manejo de las relaciones internacionales, en especial con los Estados Unidos, con cuyo Gobierno siempre conservó la mejor armonía.

Siempre acató la voluntad popular como un demócrata principista y pospuso en todas las ocasiones los intereses personales de los menos a los sagrados intereses del pueblo.

Manejó en urna de cristal los fondos públicos, evitó el peculado con los dineros nacionales, dió prestigio al Poder Judicial y consagró como norma de su Gobierno la frase de "los mejores puestos para los mejores hombres", lo cual pudo realizar ampliamente dado que para su administración contaba con lo más distinguido de Panamá, por lo cual pudo seleccionar el personal de su administración.

El pueblo y el Gobierno panameños que con tanto afán honran la memoria de los buenos ciudadanos cada fecha de Aniversario de Independencia van a la foza que guarda los despojos del que fué don José Domingo de Obaldía, prócer de la Independencia, a testimoniar ante la mudéz de su tumba el inmarcescible testimonio de cariño y admiración que perduran en el alma panameña por el gobernante probo y justiciero que hizo honor al juramento empeñado de respeto a la Constitución durante la administración de su Gobierno.

conservative by principle and came from a conservative family.

In spite of this, his administration was not filled with reeriminations nor petty struggles between the two parties, as he had the good judgement to fill the executive and administrative posts of the nation with the representatives of both the Liberals and Conservatives, who under his able guidance worked together for the benefit of the nation, in perfect harmony.

President Obaldía never permitted his personal feelings and impulses to sway his decisions but always labored with the view of pleasing the majority, when no question of ethics arose, but no power was able to induce him to proceed against the dictates of his own conscience once he had marked out a plan of action.

During his administration, the public funds were well and properly administered, the Judicial power gained in prestige, the national credit was excellent, and proceeding on the motto "The best offices for the best men". President Obaldía was able to build up a system of government which has not been excelled in the republic since his time.

At the time of his death seven years ago, Mr. Obaldía was sixty-five years old.

His remains rest in the national cemetery in Panama City, and every Third of November, the anniversary of the national independence, flowers are laid on his tomb by the government and private persons, as a tribute to one of Panama foremost

statesmen, and one of her most valued sons whose life was full of example of those who have succeeded him in high national offices.

President Obaldía was a man of great talent, of undeniable honesty, of great executive ability, and of undisputed virtue, both in his public and in his private life.



# Don Manuel C. Jurado

Aunque muy a grandes trazos daremos a conocer al caballero cuyo nombre encabeza estas líneas y que es sin duda de lo más prominente de la Provincia de Chiriquí ya que todas las actividades de su vida han sido realizadas en pro de las prosperidades de su patria.

Es miembro el señor Jurado de honorable familia del Istmo; fueron sus padres el probo ciudadano Don Manuel Jurado y la virtuosísima dama Doña Petrona Martínez de Jurado y nació en David el 2 de Febrero de 1857. Ha sido varias veces Cabildante, Diputado a las Asambleas del Estado soberano de Panamá; a él se debe el proyecto de ley sobre «exoneraciones y concesión de medallas a los agricultores» que con ligeras modificaciones quedó convertido en la Ley 9ª de 1880, así como también el de construcción del puente de Majagua en el camino que de David conduce a Dolega; fue condecorado con medalla de plata del Canal; primer Inspector de Instrucción Pública del Departamento de Chiriquí, ad-honorem; fundador de la Escuela Pública de varones de Dolega y uno de los de la importante Sociedad de Beneficencia de David, de la cual es actualmente Síndico y además ha ocupado otros puestos honrosos en la vida política de la República.

Estableció en David la primera Jabonería conforme a los métodos modernos y amante a la agricultura y del bien de sus coterráneos ha introducido al país valiosas semillas de vegetales útiles y preciosos, y el primero de Noviembre de 1910, fundó, secundado por sus hermanos la señorita Doña Delia Jurado y el señor Don Salvador Jurado un periódico mensual «El Agricultor» que ha sido semanario y diario en ocasiones; ha vivido hasta hoy a expensas de su peculio; se distribuye gratis entre los agricultores y cuyas labores en pro de la colectividad vivirán entre las que más éxito han alcanzado las de la Prensa nacional a favor de la tierra nativa.

Es propietario de varias fincas raíces, entre ellas de la «Granja Manuel Jurado» destinada a perpetuar y honrar la memoria de su honorable padre y construye en la parte alta de la ciudad, en espaciosa manzana denominada «La Unión», una hermosa casa de habitación en cuyos bajos fundará la «Agencia Jurado» de comisión e informaciones y que dará y exigirá referencias de las principales casas comerciales.

Mr. Manuel Jurado has worked on behalf of the betterment of conditions in the province of Chiriquí all his life, and is without doubt today the best known man in the entire district. His especial interest is in agriculture and he has devoted and is devoting his time and money to the furtherance of his ideas for aiding the farmer.

Mr. Jurado is a member of a distinguished Panamanian family. His father was don Manuel Jurado and his mother Mrs. Petrona Martínez de Jurado and the subject of this article was born in David on February 2nd, 1857. He has held public office several times and was a deputy to the

assembly of the Sovereign State of Panama. He was the author of the project providing for the special exemptions and the granting of medals to agriculturists, which, with slight exceptions, became law No. 9 of 1880, and was also the initiator of the Majagua bridge on the road from David to Dolega. Mr. Jurado received the Canal silver medal; was honorary inspector of Public Instruction for the department of Chiriquí; was founder of the Boys' Public School in Dolega and was also one of the founders of the David Benefit Society, of which he is at present a trustee, and has also occupied many other honorable posts in the official life of the Republic.

Mr. Jurado started the first soap factory in David, and as an ardent agriculturist who wished to aid others, was responsible for the introduction

of a number of valuable seeds into the district. Not the least of his accomplishments, however, was the foundation together with his brother and sister, Miss Delia Jurado and Mr. Salvador Jurado, of a monthly newspaper known as «El Agricultor», which has also been published as a weekly and a daily on occasions, and which up to date he has supported from his own pocket, distributing it free of charge to those interested. The work which has been accomplished by this paper has been the subject of favorable comment and is undeniably of great value. Amongst other properties Mr. Jurado is the owner of the «Granja Manuel Jurado» which is named after his father, and has constructed in one of the best parts of the city, his own dwelling house; on the ground floor of which he conducts a commission and information agency dealing with many important business houses.



# Don Eugene Loeffler

La exquisita cultura, la escrupulosa honradez en el manejo de los negocios a su cargo, la actividad, energía, y la corrección absoluta en todos los actos de la vida son distintos en el muy distinguido caballero don Eugene Loeffler, actual cónsul de Francia en David, provincia de Chiriquí en donde figura como uno de los elementos más valiosos y apreciables, respetado y querido por todos los que tienen el placer de tratarlo.

Nació el señor Loeffler en Francia, en la ciudad de Strasbourg el año de 1860, hijo de un heroico militar don José Loeffler y de su esposa de noble apellido doña Barbe de Melliére, recibió en su ciudad natal su educación primaria y obtuvo después su título de Bachiller en Ciencias.

Muy joven vino al Istmo a trabajar en el canal en tiempo de la Compañía Francesa. Algún tiempo después, en 1891, se trasladó a David en donde dedicó sus conocimientos y energías a trabajar por su propia cuenta logrando conseguir una sólida fortuna que le permite ser caritativo y altruista.

En la ciudad de David contrajo matrimonio con la digna señora doña Santos Aranz con quien ha tenido dos hijas Ana y Angélica. Por amor a la Provincia de Chiriquí y para ayudar a su progreso aceptó el puesto de Ingeniero Oficial, que desempeñó desde el año de 1904 a 1910.

Muchas de las obras de progreso más importantes de esa región, como carreteras, calzadas, puentes, edificios etc. se debe a su labor.

El señor Loeffler ha conservado siempre con amoroso empeño su alto y honroso título de ciudadano francés.

El gobierno de su patria le nombró con gran acierto y justicia Cónsul de Francia en David, puesto que desempeña con lucidez e inteligencia, prestando a sus compatriotas grandes y oportunos servicios.

En estos momentos de dolorosa expectativa para su gloriosa nación ha contribuido con generosa largueza para la simpática «Cruz Roja» quien le nombró su Miembro Titular.

El señor Loeffler es de educación esmerada. Además de su conocimiento en Ingeniería, y de su versación en finanzas es lingüista consumado. Habla francés, español, inglés, italiano y alemán.

Bajo todos conceptos el señor Loeffler es un adorno para la sociedad que lo cuenta en su seno, y la corrección de su vida que induce al ejemplo hace mucho por la moralización de los pueblos.

Mr. Eugene Loeffler is the French Consul in David in the Province of Chiriquí, and is one of the most prominent inhabitants of the city. He is well known for his high qualities of honor, his education, his excellent ideals, and his splendid reputation as a polished gentleman. He is highly esteemed by all with whom he comes in contact and all who have dealings with him are at once struck with the absolute sincerity and force of character which characterize him.

Mr. Loeffler was born in the city of Strasbourg in 1860, his father having been a soldier in the war of the same year and his mother belonging to the noble family of de Melliére.

He received his education in his natal city, afterwards obtaining his degree as Bachelor of Science.

He came to the Isthmus of Panama when still young, and was an employee of the old French Company, then engaged in excavating the Panama Canal.

In the year 1891 he removed to David, where he found ample employment for his knowledge and where he has been able to amass a considerable sum of money which allows him to indulge in extensive donations to charity.

He married Mrs. Santos Aranz de Loeffler in David and has two daughters, Ana and Angelica.

He served the province of Chiriquí as Official Engineer from the years 1904 to 1910 and in that capacity was responsible for many improvements in the district such as cart roads, bridges, drainage schemes, etc.

Mr. Loeffler has always retained his nationality as a French citizen, a title of which he is extremely proud and in his office as Consul for his native land has been of great assistance to many of his fellow countrymen.

He has also been a large subscriber to the funds of the French «Red Cross», which at this time is doing such excellent work on the battlefields. Mr. Loeffler is a member of the organization.

His education is extensive. In addition to his knowledge of engineering and finances, he is an excellent consummate linguist, speaking French, Spanish, English, German and Italian.

In every way, Mr. Loeffler is a valued member of society and his exemplary life is full of teaching for the world at large.



# Doctor Francisco F. Moreira

El muy correcto caballero y excelente amigo doctor Francisco Moreira es un joven abogado nacido en Managua, República de Nicaragua, el 8 de Febrero de 1881, hijo del notable hombre público Francisco Moreira y de su honorable esposa doña Ignacia Silva. Hizo sus estudios de jurisprudencia en la Universidad de Oriente en Granada, Nicaragua, obteniendo su título de doctor en derecho y ciencias políticas el 21 de Agosto de 1903, después de haber cursado con notable aprovechamiento todos sus cursos y presentar su brillante tesis sobre «Obligaciones».

El doctor Moreira ejerció su profesión en su país, logrando triunfos ruidosos y haciéndose de una reputación envidiable; su ilustración, carácter, posición social y política, le llamaron, naturalmente a la vida pública y fue secretario de estado en varias carteras y ocupó otros altos puestos de confianza encomendados a su integridad y conocimientos. Luego dolorosos acontecimientos, de todos conocidos, en la política de su país hicieronlo emigrar y entonces buscó en el hospitalario Istmo de Panamá campo amplio para su actividad.

En las Provincias de Bocas del Toro y Chiriquí ha ejercido con notable provecho su profesión, ha dedicado a los negocios a su cargo toda su consagración, sus vastos conocimientos, su honradez e interés y toda su actividad. Como timbre de honor y orgullo para él puede contarse que ganó el ruidoso y valioso pleito sobre los terrenos del «Sitio de San Juan», propiedad del Sr. W. G. Chase.

El doctor Moreira fundó su hogar en Managua con la muy distinguida señorita doña Margarita Hazera, hija del importante hombre público don Isidoro Hazera, quien ha ocupado importantes posiciones políticas, y tiene dos primorosas niñas, Margarita y Marina.

El doctor Moreira habla correctamente el inglés, es muy conocido en las altas regiones oficiales de Washington y ha sido distinguido por sus trabajos geográficos con el título de miembro correspondiente de la Sociedad Geográfica de Washington.

Pertenece también a la confraternidad Masónica en la que tiene un alto cargo.

Doctor Moreira is one of the best known and most widely popular lawyers in the province of Chiriquí. He was born in Nicaragua on February 8th, 1881 being the son of the well-known, public man Francisco Moreira and his wife Mrs. Ignacia Silva de Moreira.

His studies in jurisprudence were made in the University of the Oriente in Granada, Nicaragua, where he obtained his title as doctor in political science on August 21st, 1903, after having presented a brilliant paper on «Obligations» which was received with great favor.

Doctor Moreira exercised his profession in his native country for some time, obtaining many triumphs and gaining an enviable reputation for himself. His deep learning, his force of character, his social position and his political prestige combining to make him one of the most distinguished men in the country, he entered public life and became secretary of state, held several cabinet offices and other political positions which were the reward of his honesty and faithfulness. Unfortunately, owing to the political reverses with which his party met, he was forced to emigrate and came to Panama, finding in this republic an ample field for his endeavors.

Doctor Moreira has practised in the provinces of Bocas del Toro and Chiriquí with brilliant success, and has an excellent reputation as an industrious lawyer of wide knowledge and experience who devotes himself wholeheartedly to the cases which he takes in hand. He was successful in gaining the victory in favor of his client Mr. W. G. Chase, in the famous lawsuit relative to the titles of the property known as «Sitio de San Juan».

He was married in Managua to Miss Margarita Hazera, daughter of Mr. Isidoro Hazera, a prominent public man, who himself filled many offices in political life, and has two charming little girls, Margarita and Maria. Doctor Moreira speaks English perfectly and is well known in high official circles in Washington. His geographical knowledge has earned for him the distinction of being corresponding member of the Geographical Society in Washington. He is also a Mason, in which body he holds high office.



# Don Antonio Martínez S.

Sin duda alguna, uno de los caballeros más importantes del rico y fértil distrito de Bugaba es el Sr. Martínez, hombre de energía quien ha llegado, merced a esfuerzos constantes y hábiles, a fundar hermosas haciendas, buenas estancias de caña y obtener excelentes ganados, como lo pueden certificar los ganaderos más importantes del Istmo.

Entre varias de sus propiedades podemos citar las siguientes aún sea cuando muy a la ligera.

«Eureka» a dos horas de la Concepción, situada a la proximidad del trabajo de la prolongación de la vía férrea, con 692 hectáreas de terreno legalmente titulado y demarcado con cercas de alambre; potreros artificiales con pasto suficiente para 500 reses, el resto en rastrojeros para agricultura y montañas vírgenes abundantes en magníficas maderas de construcción tales como guayacán, maría, espavé, cedro, y muchas más.

La finca es bien regada por muchas quebradas.

«El Porvenir». Esta buena dehesa está a 20 minutos de la población y consta de 100 hectáreas de potrero artificial, donde pacen ganados de raza cruzada, pues el señor Martínez ha introducido a gran costo toros de raza fina para cruzarles con los ganados del país; publicamos una fotografía de uno de sus toros tomado en una de sus fincas.

«La Ganga». Es a una distancia de una hora de la población, con 70 hectáreas de potreros artificiales de guinea, surtida con ganado para cebar, muy abundante en aguas.

«El Canal». Estancia de caña de azúcar a 15 minutos de La Concepción con 20 hectáreas sembradas de caña y con buen trapiche. Posée además el Señor Martínez otros varios potreros en distintos puntos del distrito y casas en David y en la Concepción.

El Señor Martínez es nacido en Bugaba, el año de 1872, hijo del Señor Antonio Martínez y de la Sra. Eugenia Santamaría. Se educó en David, es padre de cuatro hijos, dos hombres y dos mujeres. Su hijo mayor ha hecho en los Estados Unidos, donde recibió su educación, estudios especiales en agricultura.

Se ocupa el Señor Martínez también en el negocio de comisiones, sobre todo en la compra y venta de ganados flacos y cebados; goza de un crédito extenso y muy bien ganado, debido a su actividad, conocimiento, honradez y seriedad en sus compromisos.

There can be no doubt that one of the most influential men in the rich and fertile district of Bugaba, is the gentleman whose name appears at the head of these lines. Mr. Antonio Martínez is equally well known as a cattle raiser and business man, his successes in breeding stock making him one of the really important men on the Isthmus.

Amongst his properties are the following:

«Eureka», two hours distant from La Concepcion, situated near the proposed prolongation of the railroad line, consisting of 692 hectares of properly titled land, fenced in with wire. Contains artificial pasture land with enough grazing for 500 head of cattle, the remainder being in broken ground for agriculture and in virgin forest with valuable woods such as guayacan, maria, espave, cedar and many

others. This property is well watered.

«El Porvenir». Consists of 100 hectares of artificial pasture land, on which cattle of mixed breed graze. Mr. Martínez has brought, at some considerable expense, a number of foreign bulls to cross with the native cattle. We publish a photograph of one of these.

«La Ganga». One hour from the town consisting of 70 hec-

tares of guinea grass, well watered, and forming an ideal location for fattening cattle.

«El Canal». Twenty hectares of sugar cane, situated at about 15 minutes from La Concepcion and possessing a sugar mill.

Mr. Martínez has also other properties and houses in David and La Concepcion.

Mr. Martínez was born in Bugaba in the year 1872 and is the son of Mr. Antonio Martínez and Mrs. E. Santamaría de Martínez.

He received his education in David and is the father of four children.

His eldest son has received a especial education in agriculture in the United States.

Mr. Martínez also does a comission business, especially in connection with the purchase and sale of cattle.

He enjoys well earned and extensive credit due to his activity, honesty and knowledge.



# Señores Mair Sitton y Cía.

## “La Davideña”

La actividad, energía y conocimiento de los dos socios propietarios de este rico y bien situado almacén, a una cuadra del parque del Carmen, han



hecho que su establecimiento de comercio sea uno de los más solicitados de la ciudad de David, gozando de selecta y extensa clientela, atraída tanto por la excelencia de los artículos expendidos, cuanto por la baratura de los precios y la atención y cultura con que atienden a su clientela.

El surtido de «La Davideña» es constante y permanente, renovado con introducciones directas de los Estados Unidos y de Europa; especialidad de la casa son las telas y géneros para el hogar. Mantiene siempre en existencia licores extranjeros y del país, vino tinto, blancos y dulces, abarrotes, loza, cristalería, conservas, zapatos, sombreros, y en general toda clase de mercancías.

La casa fué establecida desde el año de 1914 y desde entonces siempre aumenta el volúmen de sus negocios, acrecenta su clientela y consolida extraordinariamente su crédito. Sus socios fundadores son los señores Mair Sitton, de la República de Argentina y José Anibal Castillo, panameño, nacido en David y educado en Panamá.

También dedica el señor Sitton sus energías y conocimientos a otros ramos distintos del comercio y actualmente monta en el rico distrito de Boquete una magnífica y extensa plantación de café, situada a proximidad de la vía férrea y en excelentes terrenos, en la que funda, con justicia y razón, grandes esperanzas.

Los señores Sitton y Castillo son prueba palpable del progreso que se obtiene con la energía en el trabajo y la honradez en los compromisos.

The activity, energy and knowledge of the two partners in this well situated store, a block from Carmen park in the center of the city of David, have made their establishment one of the busiest in the district, their customers preferring it to others on account of the excellence of the articles stocked as well as the moderate prices asked, and the attention and courtesy received at the hands of its owners.

The stock of «La Davideña» is constantly renewed and kept up to date by direct importations from Europe and the United States, and this is especially true of the large line of cotton goods and dress stuffs handled by the firm. An excellent selection of wines and liquors, both native and foreign is to be obtained here, together with white and red wines, canned goods, glassware, preserves, shoes, hats, and all kinds of general merchandise. The firm was founded in 1914 and its volume of business has been steadily on the increase from that date, and its credit has correspondingly risen. The partners who initiated this profitable business are Messrs. Mair Sitton of the Argentine Republic and José Anibal Castillo, a Panamanian who was born in David and educated in Panama.

Mr. Sitton also devoted part of his energies and knowledge to a magnificent coffee plantation of which he is the owner in the rich Boquete district. This is located near the railway line and is justly the cause of great hopes on the part of its owner. Messrs. Sitton and Castillo are a proof of the suc-



cess which is bound to attend the pursuance of a business in accordance with honorable ideals backed by activity.

# Don Florentino A. Romero

Honrado e inteligente comerciante y uno de los principales miembros de la colonia española residente en Panamá.

Desde el año de 1884 se radicó en la ciudad de David, cabecera de la Provincia de Chiriquí, donde con notable éxito ha trabajado en el comercio; su almacén cuenta con variado surtido de mercancías y con numerosa clientela tanto de David como de otras poblaciones de la provincia. A sus aptitudes comerciales, a su acrisolada honradéz y a la sólida situación de sus finanzas debe el amplio crédito de que goza.

El señor Romero nació en España en 1855 y



desde temprana edad se dedicó al comercio; se inició en los negocios en Cuba, de donde vino a desempeñar el cargo de dependiente en un acreditado almacén español; pero lejos de seguir la rutina de los empleados de comercio, hizo un fondo de ahorros para independizarse y no tardó en formar el principio de una fortuna; hoy se le considera como uno de los comerciantes de más sólida fortuna en David, donde contrajo matrimonio y fundó un hogar en el que resplandece la virtud.

Es muy querido y apreciado por todas las personas que lo tratan y goza de prestigio entre los numerosos miembros de la colonia española; es delegado en David de la benemérita Sociedad de Beneficencia Española y pertenece a otras sociedades caritativas.

Mr. Romero, who is a native of Spain is one of the most prominent members of the Spanish colony in the Province of Chiriquí. He is the proprietor and manager of an extremely well equipped and up to date store, run on modern business lines in the city of David, the capital of the province. A general merchandise trade, suitable to the needs of the surrounding district is carried on, and a long experience in the wants of the community has enabled Mr. Romero to select his stock with a special eye to local needs.

Mr. Romero has been in business in David since the year 1884, so he may well be said to be firmly established. His credit is excellent and he enjoys



the patronage of many customers who realize that his guarantee is behind the goods he sells.

All his life Mr. Romero has been in commerce. Born in Spain in the year 1855, while still a boy he went to Cuba to enter the employ of a large commercial house there. With all this experience, he has been enabled to reap a fair profit on his various undertakings and is today regarded as one of the most solid inhabitants of the town of David.

He was married in David three years ago to Mrs. Benilda de Romero and has three children, Mercedes, Francisco and Felix.

Mr. Romero is a committeeman in the Spanish Benevolent Society and also belongs to a number of other charitable organizations.

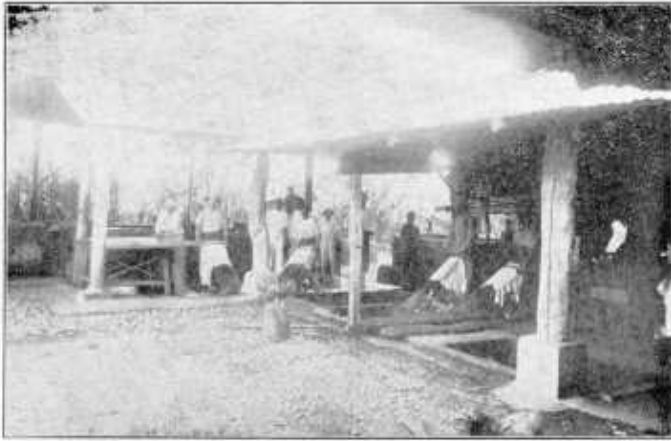
Mr. Romero is a property owner, being the holder of titles to five houses in the city which bring him in a fair rental, as well as possessing his own store.

His post office address is P. O. Box 12, David, Chiriquí.



# Don Martín Sayerce

Tenería "La Estrella"



La primera empresa de curtidos fundada en la República de Panamá lo fué por el señor Martín Sayerce, ciudadano francés, en David el año de 1904.

En pequeña escala comenzó el señor Sayerce en dicho año la fundación de su fábrica, hasta llegar hoy en día a ser propietario de la mejor del país, montada con elementos modernos, con edificaciones amplias y sólidas y con operarios hábiles educados por él mismo. Curte mensualmente por término medio unas 300 pieles grandes y unas 150 pequeñas de venado y becerro. Produce suelas de excelente calidad, vaquetas para talabartería y para cama, medios cocidos y cualquier clase de cueros que el comercio le pidiere.

En los bajos de su casa de habitación tiene establecido los talleres de zapatería y talabartería en los cuales fabrica toda clase de obras; dando satisfacción al gusto más refinado. Sus sillas para vaquería son reputadas como las mejores que se fabrican en la Provincia.

El señor Sayerce da ocupación constante en su fábrica y talleres a más de 15 empleados y obreros, y con la fundación de su fábrica ha hecho un gran bien al país pues ha introducido una industria desconocida entre ella, ha creado riqueza pública y dado ocupación a multitud de individuos al mismo tiempo que les enseñaba nuevos métodos de trabajo.

El señor Martín Sayerce nació en Francia, trabajó durante algunos años en Cuba en donde contrajo matrimonio con la distinguida señorita Juana Rodríguez. Goza en David de unánimes simpatías, debido a su carácter servicial y culto, y de extenso crédito por la corrección de sus procedimientos y el culto religioso a su palabra empeñada.

The first leather dressing establishment founded in the Republic of Panama owes its inception to Mr. Martin Sayerce, a Frenchman, who initiated it in David in the year 1904.

Commencing on a small scale, Mr. Sayerce is now the owner of the largest establishment of its kind on the Isthmus, and one in which everything is modern and where all the employees are experts at their business. Every month about 300 large hides and 150 small ones are tanned in the premises.

Sole leather, thongs, belts and practically every description of dressed leather which may be demanded can be produced from Mr. Sayerce's tannery.

The shoe shop and leather working department is situated on the ground floor of the establishment. Here also harness and saddlery, for which the establishment is justly famed, are to be found.

Mr. Sayerce has more than fifteen workmen constantly employed and it must be considered that he has been of material service to the country by introducing an unknown industry and thus giving work to a number of persons, each of whom he had to instruct in the business.

Mr. Sayerce was born in France and was in business for several years in Cuba where he married Mrs. Juana Rodríguez de Sayerce.

He is liked by everybody in David, owing to the excellence of his character and enjoys great credit as always being a man of his word.

## Don Raul Anguizola



Tanto por su prestigio político, su posición social, su cultura y su riqueza hacen del señor Anguizola uno de los hombres más valiosos de la Provincia de Chiriquí; actualmente está radicando en La Concepción en donde con notable provecho trabaja en un bien acreditado almacén, sin duda alguna uno de los mejor surtidos y que cuenta con mayor clientela. Sus introducciones son hechas directamente de Europa y los Estados Unidos.

Mantiene siempre en existencia un completo surtido de géneros y mantas de todas clases, abarrotes, herramientas para la agricultura, loza, ferretería, conservas, vinos y licores, perfumería, medicinas, etc.

Además del almacén se dedica el señor Anguizola al ramo de comisiones y consignaciones; se encarga de la compra y venta de ganado de todas clases; compra y despacho de productos del país y de toda comisión honrosa en la Provincia.

Entre sus fincas podemos mencionar «El Tisingal» con mil hectáreas de extensión, la mayor parte en montaña virgen con ricas maderas de exportación como cedro, guachapalí, espavé, maria y demás propias de la región; «El Calvario», excelente potrero de pasto artificial con ganado para la ceba.

Está casado el señor Anguizola con la muy bella y distinguida dama doña Carlota Aizpura, y es padre de dos encantadoras niñas.

Mr. Raul Anguizola is one of the most prominent citizens in the province of Chiriquí, not only on account of his personal wealth and his political prestige, but also on account of his social position which he owes to his undoubted charm and personal culture.

He is the owner of «El Tisingal» property which consists of 1,000 hectares for the most part virgin land with valuable timber products, and also of «El Calvario», pasture land on which he has a number of head of cattle.

Mr. Anguizola is also the proprietor of a general merchandise store at La Concepción, which is without doubt the best in the town.

Every class of merchandise suited to the needs of the inhabitants of the surrounding country is to be found here, including agricultural implements, dry goods, canned goods, hardware, wines and liquors, etc.

Mr. Anguizola also conducts a commission business, devoting himself largely to the buying and selling of cattle and the importation of articles from the United States and Europe as well as the exportation of the products of the Republic.

He is married to Mrs. Carlota Aizpura de Anguizola and is the father of two charming children.



## Doctor Luis Ma. Clement



Tanto por su posición política, social y comercial es el doctor Luis Ma. Clement uno de los personajes más visibles de la Provincia de Chiriquí. Nació en la ciudad de Panamá el año de 1860, hizo sus primeros estudios en la misma ciudad, terminándolos luego en los Estados Unidos recibiendo el título de Doctor en Cirugía Dental de la ciudad de Nueva York.

Trabajó durante algunos años su profesión en la ciudad de Panamá con notable provecho.

Desde el año de 1897 se estableció en David en donde goza de aprecio general; ha sido por espacio de diez años Presidente del Consejo Municipal. Es miembro prominente de la Orden Masónica.

Posee en la Provincia tres espléndidas fincas: «La Florida», «La Eureka» y «La Louisana», con excelente ganado de raza fina.

Su almacén situado al frente del Parque del Carmen, mantiene un completo surtido de ferretería y papelería, etc.

Not only in account of his social position, but also on account of his political and commercial activity, Doctor Luis Ma. Clement is one of the most prominent men in the Province of Chiriquí. He was born in Panama in 1860 and after receiving his early education there, was sent to New York to obtain his diploma as doctor of dental surgery from the University of that city. He followed his profession for a number of years in the city of Panama, but has been established in David since 1897. He has been president of the Municipal Council for ten years and is a prominent member of the Masonic Order.

Doctor Clement is the owner of three fine farms, known as «La Florida», «La Eureka» and «Louisana», on which he has a large number of fine cattle.

He is also the owner of a store situated in front of Carmen Park in David, which sells a number of fancy articles, including hardware, paper and stationery.



# Don Santiago Lombardi

El señor Lombardi es uno de los más prominentes hombres de negocios de la rica e importante ciudad de David, en donde se encuentra establecido desde hace 15 años; comerciante hábil y diligente, ga-

Mr. Lombardi has been established in the town of David for the past fifteen years, and is one of the most prominent men of affairs in the district.



nalero experto y cuidadoso, haciéndolo conocido y laborioso, pues a todos estos ramos de la actividad humana dedica sus energías el señor Lombardi.

Citarémos a la ligera varias de las empresas a que dedica la atención el señor Lombardi, todas ellas prósperas y en completo auge:

**Hotel Lombardi.** El más antiguo de los hoteles fundados en la ciudad pues cuenta con diez años de existencia, instalado actualmente en el centro comercial de la ciudad en casa de alto construida con todos los requisitos modernos para un hotel de primera clase. Cuenta con 20 habitaciones, espaciosas, amplias, limpias y bien amuebladas, capaces para contener hasta cincuenta pasajeros con todo el confort deseable. Salones de recibo para el uso del viajero. Apartamentos especiales para familia y servicios de regaderas y w. c. buenos. Comida abundante, sana y variada; comedores frescos y cómodos. A pesar de sus buenos servicios los precios son módicos; se cobra desde \$ 3.00 diarios en adelante, por mensualidades desde \$ 70.

El Hotel Lombardi es el más visitado por los numerosos turistas y extranjeros que pasan por David.

En casa colindante al hotel tiene el señor Lombardi su almacén de mercancías en general en donde se encuentra un extenso y variado surtido desde la tela y objeto de alto lujo hasta el lienzo para el campesino y el artículo de uso diario.

La baratura de sus precios, la atención que presta a sus clientes hacen que sea uno de los almacenes que más expenden en David.

Con el carácter de sucursal al almacén tiene una bien establecida tienda mixta en Dolega.

Las importaciones para sus almacenes las hace el señor Lombardi directamente de Europa y Los Estados Unidos en donde cuenta con ilimitado crédito.

He is a progressive merchant, a successful farmer and an expert cattle raiser, his activities embracing all these occupations.

One of Mr. Lombardi's most flourishing business interests is the Hotel Lombardi which has been founded for a greater period of time than any of the others in the town.

It has been in existence for ten years and as it is situated in the commercial center of the district and is a two story building with all modern requisites, it enjoys a wide popularity.

The hotel contains twenty large, well ventilated and clean rooms, with accommodations for fifty guests.

Reception rooms are provided and special apartments for family use can be obtained. The toilet arrangements are modern.

Special attention is paid to the restaurant which is cool and comfortable and in which excellent meals are served.

With all these advantages, the rates in the Hotel Lombardi are reasonable: \$ 3.00 a day, or \$ 70 per month. This establishment is well frequented by tourists.

In an adjoining house to the hotel, Mr. Lombardi conducts a general merchandise store, where practically every article of necessity, and many of luxury are to be found.

Due to the moderate prices and the excellent attention which are met with here, this store is one of the best patronised in the town.

A branch establishment is also maintained in Dolega.

Mr. Lombardi imports a great deal of his stock directly from the United States and Europe, where he possesses good credit.



## DON SANTIAGO LOMBARDI

Entre sus buenos potreros podemos citar «Zambano» y «Coquitos», a poca distancia de David con pastos abundantes y excelentes donde pastan ganados de razas finas, siendo el señor Lombardi ganadero conocedor que ha introducido sementales de primera clase.

El «Coquitos» cuenta con una magnífica caída de agua de 20 pies, capaz de producir varios centenares de caballos de fuerza de una riqueza futura indudable.

Don Santiago Lombardi, está casado con la digna y apreciable señora doña Josefa de Lombardi y es padre del joven José Luis y de la encantadora damita Aminta Corina, que actualmente hace sus estudios en los Estados Unidos de América.

En resumen y para terminar, el señor Lombardi como caballero cumplido, hacendado progresista, comerciante hábil, hombre de negocio experto, es una de las figuras más visibles de David en donde es generalmente apreciado y respetado por todas las personas que están en contacto con él o en sus relaciones de negocio.

Mr. Lombardi is the owner of some meadow lands known as «Zambano» and «Coquitos», a short distance from David, which include excellent pastures, on which he grazes his cattle.

As he is an expert at breeding with foreign stock, Mr. Lombardi's steers are famed for their quality.

On the «Coquitos» property there is a magnificent waterfall, which is capable of producing several hundred horse power, when harnessed to machinery, and which is undoubtedly a future source of wealth to its owner.

Mr. Santiago Lombardi is married to the distinguished Mrs. Josefa de Lombardi and is the father of Jose Luis and Miss Aminta Corina, the latter being at present at school in the United States.

Mr. Lombardi is much respected by all who know him, not only on account of his prominence in business circles but also on account of the sterling good qualities which make up his character.



## La Familia de la Lastra

Viuda de Don José A. de la Lastra es la virtuosísima y digna matrona doña Dejanira Boyo, poseedora de valiosas haciendas en la Provincia de Chiriquí.

Cumplido caballero fué don José, descendiente de noble familia que bajó a la tumba hace poco tiempo en medio de luto general, pues la nobleza de su carácter, sus sentimientos caritativos, la corrección de sus procedimientos, la honradez en su vida pública y privada le hacían un elemento de adorno y ejemplo en la ciudad de David.

Fué un distinguido hombre público que prestó importantes servicios a su país. Cuando el Istmo de Panamá formaba parte integrante de la República de Colombia representó la Provincia de Chiriquí ante el congreso de Bogotá. Viajó largamente por Europa en compañía de sus encantadoras hijas. Murió joven aun cuando la patria, la sociedad y la familia esperaban mucho de su inteligencia robusta y cultivada. Eco del dolor que su muerte causó fueron las manifestaciones de pesar que la prensa panameña hizo oír al saberse tan fatal noticia y las numerosas expresiones de condolencia que recibió su atribulada familia de parte de todos los elementos valiosos y de representación de la República de Panamá y de muchas partes del exterior.

Mrs. Dejanira Boyo de la Lastra is the widow of the late Mr. Jose A. de la Lastra and is the owner of extensive properties in the Province of Chiriquí.

Her husband was one of the most important men in the province and was renowned for his many virtues, the most outstanding of which were his charity and benevolence. When he died recently, the entire country mourned the loss of one of its most upright and honorable citizens, and the town of David in particular felt the removal of one of its most prominent business men.

The late Mr. de la Lastra was of great service to his country in its most trying times. When the Isthmus of Panama formed an integral part of the Republic of Colombia he represented the Province of Chiriquí in the Congress at Bogota.

He travelled extensively in Europe together with his daughters but died at an early age, at the moment when his life seemed full of promise both for himself and his native land. His death was deplored by all circles of society and messages of condolence were received by his family from all parts of the world.

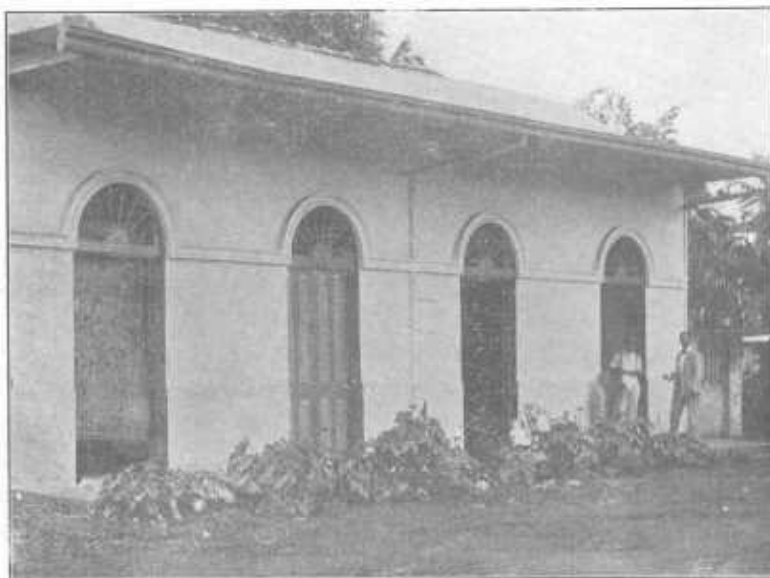


## Don Jacobo Delgado

Actualmente desempeña el importante cargo de Administrador de Correos y Telégrafos de la ciudad de David, el muy distinguido caballero don Jacobo Delgado quien es hijo del muy digno patrio don Nicolás Delgado R. y de su virtuosa esposa doña Mercedes Jurado; nació en David el 24 de Diciembre de 1879 y se educó en la ciudad de Cartagena, en cuya Universidad hizo con notable aprovechamiento sus estudios de derecho, adquirió luego en sus largos viajes por América esa educación especial que no se aprende en libros y que tan útil y provechosa es en la vida. Fruto de sus viajes son su carácter abierto, franco y generoso que hacen su trato siempre agradable y su conversación amena y simpática.

Siempre ha ejercido el señor Delgado en David su profesión de abogado, distinguiéndose por su actividad, honradez e interés por su clientela la que es numerosa y selecta, dispensándole una gran confianza. Ha sido autorizado para ejercer su profesión por la Honorable Corte Suprema de Justicia.

Posee varias e importantes haciendas en la Provincia. Citaremos «La Celmira» con 1,800 hectáreas y «La Esperanza» con 500. Hace 8 años contrajo matrimonio con la bella dama doña Celmira Lasso.



Postmaster and chief of Telegraphs in the city of David. Mr. Delgado was born in that city on December 24th, 1879, his father being Nicolas Delgado R. and his mother Mercedes Jurado de Delgado. He received his education in the University of Cartagena, Colombia, where he obtained great success, especially in the study of law. This education he afterwards amplified by frequent voyages abroad, thus obtaining that breadth of thought and depth of understanding which cannot be obtained from books, and which today combine to make Mr. Delgado one of the most interesting personages in his native Province.

Mr. Delgado has always exercised his profession as lawyer in David and has distinguished himself greatly by his activity and skill.

He enjoys a well earned reputation for brilliance and has a large number of clients.

He was authorised by the

Supreme Court of the Nation to practise his profession in the year 1910.

Mr. Delgado is the owner of several important properties in the Province including «La Celmira» of 1,800 hectáreas and «La Esperanza» of 500 hectáreas.

He married Mis Celmira Lasso, eight years ago.

## Don Gabriel de Dianous de Barón

Descendiente de noble y titulada familia francesa, su padre el vizconde José de Dianous y por parte de su madre la no menos noble familia de Barón, es el señor Gabriel de Dianous de Barón el tipo del gentilhomme correcto en sus maneras, exquisito en su trato, laborioso y activo, cumplido en sus compromisos y honrado a carta cabal.

Nació en Dolega el 5 de Septiembre de 1890, muy joven se trasladó a Francia en donde permaneció doce años recibiendo una esmerada educación. Poco tiempo después de su regreso al Istmo contrajo matrimonio con la cultísima y distinguida señorita María Luisa Eysseric, vástago de familia francesa, como que es hija de don León Eysseric, uno de los luchadores en el canal francés.

El señor Dianous tiene un magnífico almacén de mercaderías en general, y el gobierno actual lo ha llamado a desempeñar la Alcaldía Municipal del Boquete, puesto en el que trabaja enérgicamente por el bien general.



## Mr. Gabriel de Dianous de Barón

Descending from a noble and titled family of France, his father being the Vicount Joseph de Dianous and his mother a member of the no less distinguished family of Barou. Mr. Gabriel de Dianous de Barou is a true type of a polished gentleman, while at the same time he is an active and intelligent man of business.

He was born in Dolega on September 5th, 1890 and while still young was sent to France, to receive his education.

He stayed there for twelve years and on his return to this country married the charming Mis María Luisa Eysseric, also of French descent, as her father was one of the employes of the French Panama Canal Company.

Mr. Dianous has a magnificent store devoted to general merchandise and the government has recently named him municipal Mayor of Boquete, so that it is to be clearly seen that he is a prominent person in the community.





## Doctor H. Bissett Henriquez

Este reputado médico cirujano nació en Kingston, Jamaica, el año de 1874, hizo con notable aprovechamiento sus primeros estudios en su tierra natal pasando luego al Canadá en donde se dedicó al estudio de la medicina, estudio que terminó luego, hasta coronar la carrera y obtener su título de doctor en las Universidades de Edinburgh y Glasgow, con notable lucimiento en el año de 1901.

Desde esa época ejerce su profesión obteniendo siempre buenos resultados por sus conocimientos y consagración.

Desde hace algunos años se radicó en David, en donde se ha captado generales simpatías y respetuosas consideraciones; goza de distinguida clientela, la que aumenta diariamente a medida que sus curaciones son conocidas.

Es además uno de los pocos médicos que en David pueden ostentar su título médico expedido por Universidad de reputación universal.

La modestia del doctor Henriquez iguala a la amplitud de sus conocimientos. Resuelto a radicarse definitivamente en el país contrajo matrimonio con la distinguida señora Antonia Samudio. No tiene familia.



Doctor Bissett, one of the prominent men in the medical profession in David, was born in Kingston, Jamaica in the year 1874 where he received his early education. He was sent to Canada to complete his studies and it was while in that country that he first turned his attention to medicine. He achieved the heights of his profession by obtaining the title of doctor of medicine from the world-renowned universities of Edinburgh and Glasgow passing these examinations in the year 1901.

Since that time he has devoted himself to the practice of his profession with most excellent results. He has been established in David for several years, where he is highly esteemed, not only on account of his skill, but also on account of his numerous social qualities. He has a

large practice which is daily increasing, as the fact is not lost sight of that he is the only medical man in that place who can show a universal title. Resolving to remain permanently in David and to found his home there, Dr. Bissett married Miss Antonia Samudio some time ago and is now permanently settled in the Province of Chiriquí.

## Don Egmidio A. Jiménez

Bajo la razón social de Egmidio A. Jiménez, gira en David un bien acreditado almacén administrado por el señor Jiménez, joven apto y diligente, hábil en toda clase de operaciones comerciales, con larga experiencia adquirida en el exterior y en el país.

Esta casa comprende departamento de agencias y comisiones en general, propaganda, compra y venta de productos nacionales, importación y exportación y ventas al por mayor y menor de los siguientes artículos: Licores nacionales y extranjeros, conservas, cristalería, loza, calzados, abarrotes en general, medicinas de patente, drogas, ferretería, armas de fuego y municiones etc. etc.

Agencia exclusiva para la provincia de la compañía de discos y gramófonos «Victor», tiene siempre en existencia completo surtido de discos, máquinas y accesorios.



Mr. Jimenez is the proprietor of a store and agency in David, which is considered to be one of the most up to date establishments in that city.

He conducts a general commission business, buys and sells products of the country, imports and exports and sells by wholesale and retail the following articles: Native and foreign liquors, preserves, patent medicines, glassware, shoes, canned goods, drugs, hardware, firearms and ammunition.

Mr. Jimenez has also the exclusive agency for the province for the «Victor» talking machines and discs, always keeping a good supply of records and accessories. Mr. Jimenez is a hard worker, and possesses a large

experience in business, acquired both in Panama and abroad.

